Šifra kandidata:

Državni izpitni center

M 1 9 1 2 8 2 1 1

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

Višja raven

ŠPANŠČINA

Izpitna pola 1

A) Bralno razumevanje
B) Poznavanje in raba jezika

Četrtek, 13. junij 2019 / 60 minut (35 + 25)

Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 60 minut. Priporočamo vam, da za reševanje dela A porabite 35 minut, za reševanje dela B pa 25 minut.

Izpitna pola vsebuje 3 naloge v delu A in 3 naloge v delu B. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 54, od tega 24 v delu A in 30 v delu B. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve pišite z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom v izpitno polo v za to predvideni prostor **znotraj okvirja**. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z 0 točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 2 prazni.

© Državni izpitni center
Vse pravice pridržane.

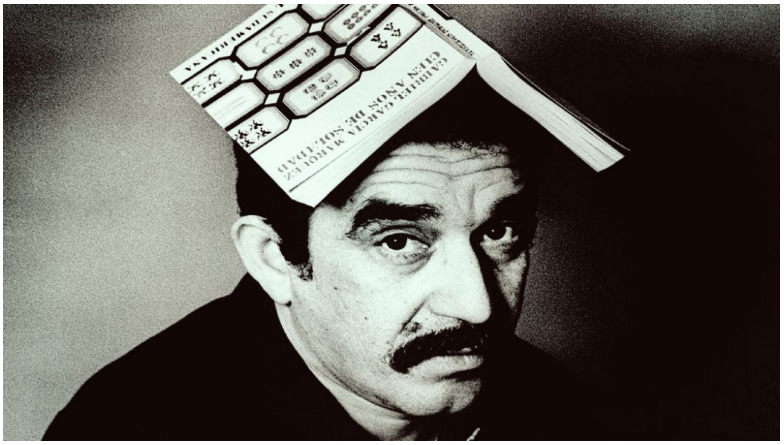
M 1 9 1 2 8 2 1 1 0 2

A) BRALNO RAZUMEVANJE

Ejercicio 1

Lee atentamente la entrevista con el escritor Gabriel García Márquez y relaciona cada pregunta (de 1 a 6) con la respuesta correspondiente (de A a G). Hay UNA respuesta de más. Escribe las soluciones en la tabla.

Entrevista a Gabriel García Márquez



Preguntas

0.	¿Pensaste en dejarlo todo después de la publicación de «Cien años de soledad»?
1.	¿La fama ha hecho cambiar tu aspecto físico en las últimas décadas?
2.	¿Al escribir la novela pensaste que estabas haciendo la historia de todo el continente latinoamericano?
3.	¿Cómo organizabas el proceso de escritura de «Cien años de soledad»?
4.	¿El hecho de ser novelista te compromete más con la realidad?
5.	¿Qué es lo importante para ti en la vida?
6.	¿Te arrepientes de haber destruido el esbozo* de «Cien años de soledad»?

* el esbozo = *osnutek*

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

Respuestas

A	La entrevista sería mejor si el periodista condensara sus notas. Entonces tomaría todo lo esencial y no taca, taca, taca, mecánicamente. A mí me molesta la grabadora, me distrae y me pierdo en mis pensamientos.
B	Sí, a peor. Perdí los mejores años de mi vida, ¿sabes lo que es eso?, escribiendo como imbécil, habiendo tantas cosas mejores que hacer. Y bueno, el éxito y la dejadez del cuerpo pasaron factura.
C	Bueno, tuve unos cuadernitos de colegio que uso, como éste que tú traes, de hojas que se arrancan. El libro llevaba gran velocidad y no lo podía dejar escapar, entonces en ése cuadernito escolar consultaba en qué punto del relato iba, ¿entiendes?
D	Ahora me dicen críticos y amigos que no debí de hacerlo, porque hubieran tenido un gran interés para los estudiosos, pero yo no quise que alguien viera la costura del libro, su cocina, los desperdicios, las cáscaras de huevo, las peladuras de papa… Era como ver intimidades que no se deben conocer.
E	Yo nunca fui consciente de ello, nunca soy consciente de nada que sea importante. Mientras escribía «Cien años de soledad» solo pensaba en mis protagonistas.
F	Mis amigos, yo resuelvo mi vida en el momento en que me vinculo a un grupo de amigos. Creo que mi mayor triunfo es no haber perdido jamás a uno solo de los que he tenido siempre, los de antes del éxito de «Cien años de soledad».
G	Creo que el reconocimiento es un capital político que tengo que manejar lo más cuidadosamente posible en favor de la revolución en América Latina; quiero aprovechar el renombre para hacer algo políticamente importante; no en el sentido de que vaya a tener una militancia activa, pero sí en el de ejercer influencia política desde mi posición de escritor.
~~**H**~~	Al principio quedé agotado pensando que ya no tenía nada más que decir. Pero no duró mucho.

(Adaptado de http://www.jornada.unam.mx/2017/06/04/opinion/a03a1cul, 26/8/2017)

0.
H

1.	2.	3.	4.	5.	6.

(6 puntos)

(Foto: http://www.laspalmerasmienten.com, 26/8/2017)

M 1 9 1 2 8 2 1 1 0 4

Ejercicio 2

Lee atentamente el texto sobre una experiencia de viaje y completa los huecos de 1 a 10 con las frases que faltan de A a K. Hay UNA frase de más. Escribe las repuestas en la tabla.

Un trato muy justo

Haciendo amigos en un automóvil por el Himalaya tibetano

Habíamos llegado al valle de Rjtu, en las alturas del tibetano País de Kham. Y todavía nos esperaban otras ocho horas de ruta, 240 kilómetros por una pista infernal que **_0_**. Era ya tarde pero lo que queríamos era llegar esa noche a Litang. Decidimos acudir al mercado para encontrar transporte y apenas habíamos entrado, cuando ya teníamos encima a un chino joven, larguilucho y flaco. Era míster Ho, que **_1_**. Era su coche.

¡Por fin salíamos hacia Litang! Habíamos acordado una suma considerable de dinero por el alquiler del coche y **_2_**. Nos colocamos en la parte trasera y comenzamos a ascender los primeros superpuertos de montaña.

Pocos kilómetros después, una mujer joven con su hijo nos hizo señas. Nuestro conductor Ho volvió su rostro hacia nosotros, nos sonrió y se detuvo. La señora subió al asiento delantero con el bebé, que no paraba de llorar. Preguntamos a Ho si nos bajaría el precio, **_3_**. De eso, nada. Nosotros pagábamos lo mismo y ella iría gratis.

Al rato, un frenazo nos despertaba. Dos ancianos tibetanos hacían gestos por la ventanilla **_4_**. Mi amigo Fernando y yo nos miramos sorprendidos. Míster Ho abrió la puerta trasera y empujó nuestras cosas a un lado. De modo que ya íbamos siete personas en aquel coche a punto de romperse.

De pronto nos dimos cuenta de que míster Ho no sabía tomar las curvas. Y lo que era mucho peor: **_5_** por una pista de tierra con precipicios de centenares de metros a los lados. Cuando le gritamos para que se despertara, míster Ho decidió que **_6_**, mientras él dormía en el asiento del copiloto. Nos negamos. Aquel tipo nos cobraba una pasta por llevarnos completamente incómodos en un coche viejo y medio roto, y **_7_**. Esta vez sí que no. Entonces míster Ho se volvió hacia el anciano.

El abuelo se sentó al volante, mientras el conductor se puso a roncar de forma inmediata. El anciano arrancó. Pegó un acelerón de mil demonios y el coche se paró. Le explicamos cómo funcionaba el coche. El pobre hombre sonreía, pero tampoco sabía llevar el volante. ¡Para aquel abuelo **_8_**! ¡Nos íbamos a estrellar en cualquier momento! Fernando y yo saltamos del coche, **_9_** y le dijimos que sí, que nosotros conducíamos. Con una condición: los dos iríamos en los asientos delanteros, y el resto, detrás. Hubo múltiples protestas, **_10_**. Al final llevamos a los pasajeros hasta sus pueblos. Nadie pagó un céntimo. Lo que se dice, un trato muy justo.

(Adaptado de *Altaïr*, nº 79, septiembre 2012)

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

Frases

A puesto que compartiríamos gastos entre los tres

B los servicios de su conductor hasta nuestro destino

C porque todos querían viajar en el asiento del copiloto

D se dormía sobre el volante

E encima teníamos que conducir nosotros

F era la primera vez que cogía un coche

G nos estaba enseñando un coche chino que se caía a trozos

H gritamos para despertar al conductor chino

I uno de nosotros condujera

J buscábamos un coche para llevarnos

K para que les dejásemos sitio en el asiento trasero

~~**L**~~ serpenteaba por los acantilados del Himalaya

0.
L

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

(10 puntos)

M 1 9 1 2 8 2 1 1 0 6

Ejercicio 3

Lee atentamente el texto sobre la inteligencia de los perros y responde brevemente a las preguntas.

Los perros son más listos de lo que creíamos

Multitud de estudios y experimentos respaldan lo que ya sospechaban sus amos: a veces, a los perros solo les falta ponerse a hablar. En la *La Odisea*, Ulises regresa a la isla de Ítaca veinte años después de haber partido para luchar en la guerra de Troya. Para que nadie sepa quién es, se viste de mendigo, pero Argos, su viejo perro, le reconoce al instante. Al margen de anécdotas literarias, ¿qué ha averiguado la ciencia sobre la memoria de los perros?

Los experimentos demuestran que asimilan vocabulario de una manera semejante a los niños: mediante deducción y eliminación. Además, los perros también son capaces de copiarnos, algo que muy pocos animales consiguen, aunque no lo hacen de manera espontánea, como los grandes monos.

Por lo que respecta a las cuerdas vocales de los perros, estas les permiten emitir sonidos con significados que tanto otros perros como los humanos detectan, ya que los ladridos* varían dependiendo del contexto en amplitud, duración y tono. Así, se hacen oír para reclutar a otros de su especie en caso de peligro e identifican a los otros perros por los sonidos que perciben, clasificándolos como amigos o enemigos.

Por otro lado, los perros lazarillo que ayudan a las personas ciegas lamen más a sus amos, para que puedan recibir su información: los lengüetazos son su respuesta al vivir con personas que no responden a señales visuales. Del mismo modo, desobedecen las órdenes de sus propios amos ciegos si dichas órdenes ponen en peligro a sus dueños.

En relación a la prueba del espejo para determinar si un animal tiene conciencia de sí mismo, ha sido ya demostrado que si a un chimpancé o un elefante le pintamos una marca en la cara sin que se den cuenta, tocarán dicha señal o intentarán quitársela cuando vean su reflejo, porque saben que se trata de su propia imagen duplicada. No obstante, el problema de emplear este tipo de pruebas con perros es que no son tan visuales, ya que perciben el mundo a través del olfato; debido a esa razón, no todos los científicos están de acuerdo con la validez de la prueba.

Aun así, el científico Bekoff ha diseñado una prueba alternativa a la del espejo. Se trata de un test donde, primero, el investigador recolecta orina de un perro y la esconde en un bosque. A continuación, pasea a dicho animal por la zona y examina las reacciones del propio perro ante su orina, para compararlas con las que manifiesta cuando olfatea la de otros. Así, el experto norteamericano pudo comprobar que los sujetos de estudio no orinaban sobre sus propias marcas, lo que prueba que tienen conciencia de sí mismos.

En cuanto a si los perros experimentan empatía hacia las personas, numerosas investigaciones han utilizado el bostezo (uno de los indicadores de empatía) para demostrar que los perros son capaces de bostezar a la par que los humanos. Además, el bostezo no se trata de algo aprendido. El investigador Brian Hare ha demostrado que los cachorros de nueve meses lo hacen igual de bien que los ejemplares adultos, lo cual significa que ya nacen con esta capacidad.

(Adaptado de http://www.muyinteresante.es/ciencia/articulo/los-perros-son-mas-listos-de-lo-que-creiamos-871449481236, 15/7/2016)

* el ladrido = *lajež*

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

0. ¿Qué piensan los amos sobre sus perros?

Que solo les falta hablar.

1. ¿Por qué no funcionó el disfraz de Ulises en *La Odisea*?

_____

2. ¿Con quién podemos comparar el aprendizaje de nuevas palabras de los perros?

_____

3. ¿Los perros imitan a los humanos como los monos? ¿Por qué?

_____

4. ¿Qué significado pueden tener los ladridos de los perros?

_____

5. ¿Cuándo los perros lazarillo no cumplen los mandatos de sus amos ciegos?

_____

6. ¿Por qué la prueba del espejo no funciona con los perros, según algunos investigadores?

_____

7. ¿Por qué los perros no orinan sobre sus propias marcas?

_____

8. ¿Cómo se sabe que los perros sienten empatía?

_____

(8 puntos)

M 1 9 1 2 8 2 1 1 0 8

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA

Ejercicio 1

Lee el texto sobre el español en los Estados Unidos y complétalo con las palabras del recuadro. Puedes usar cada palabra UNA sola vez. Hay DOS palabras de más.

El español en los Estados Unidos

bilingües	comunidad	identidad	dialecto	diversidad	conversación
norma	política	~~hablantes~~	idioma	estudio	

Los Estados Unidos es el segundo país del mundo con mayor número de ***hablantes*** **(0)** del español, según un _____ **(1)** del Instituto Cervantes. Hay actualmente 42 millones de nativos, cuya lengua materna es el español, que viven en los EE.UU. y 11, 6 millones de _____ **(2)**, hijos de inmigrantes hispanos, que usan inglés y/o español en el habla diaria.

Los hispanohablantes norteamericanos forman la segunda _____ **(3)** lingüística de hablantes más numerosa del mundo. En Nueva York se encuentra la mayor _____ **(4)** lingüística: hay varias voces hispanas, como el _____ **(5)** mexicano, el portorriqueño o el cubano.

El español americano se enfrenta a los siguientes problemas: primero, la ausencia de una _____ **(6)** lingüística del Estado que reconozca el español a nivel social y educativo; segundo, la falta de acuerdo entre las Academias de la Lengua española acerca de la _____ **(7)** común válida para todos los usuarios globales del castellano; y por último, la pérdida de la _____ **(8)** cultural por parte de los hijos y nietos de inmigrantes hispanos que nacieron y viven en EE.UU.

(Adaptado de https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_lengua_viva/pdf/espanol_lengua_viva_2015.pdf, 12/9/2017)

(8 puntos)

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

Ejercicio 2

Lee el artículo sobre el descubrimiento de la momia inca Juanita y completa cada hueco con UNA sola palabra.

Juanita, la niña *de* ____ (0) los hielos

La momia llamada Juanita _____ **(1)** descubierta el día 2 de septiembre del 1995 en la parte andina de Perú. Un arqueólogo y su guía _____ **(2)** encontraron durante una expedición al volcán Ampato. A los investigadores _____ **(3)** dejó fascinados cómo se encontraba el cuerpo de la niña. «Por _____ **(4)** bien conservada que estaba inmediatamente supimos que nosotros _____ **(5)** delante de un descubrimiento importante».

El análisis del cadáver fue llevado a cabo en el laboratorio de la Universidad Católica de Santa María de la ciudad de Arequipa, _____ **(6)** tenían todos los aparatos necesarios para realizar las pruebas ADN.

_____ **(7)** los investigadores, Juanita era una niña _____ **(8)** 12 o 14 años de edad. La vida de la niña iba a ser sacrificada durante un peregrinaje sagrado. Juanita debió salir desde su lugar natal de Arequipa _____ **(9)** Cuzco para ser recibida _____ **(10)** el Inca, pero nunca llegó a su destino final.

(Adaptado de http://arequipaperuestilo.blogspot.si/, 26/10/2016)

(10 puntos)

M 1 9 1 2 8 2 1 1 1 0

Ejercicio 3

Lee el diálogo entre dos compañeras de instituto y pon los verbos en la forma adecuada. No olvides poner los acentos ortográficos donde sean necesarios.

El equipo de fútbol del instituto

Lucía: ¿***Sabes*** _____ **(0-Saber)** dónde van a ser las pruebas para el equipo de fútbol del instituto? Llevo _____ **(1-entrenar)** todo el verano con mi hermano y mi amiga porque quiero que me _____ **(2-seleccionar, ellos)** como portera del equipo.

Estrella: ¡No sabía que jugabas al fútbol! ¿Cuándo _____ **(3-empezar)** a jugar?

Lucía: Uf, desde que _____ **(4-ser)** pequeña. Mi padre cada sábado me llevaba con él a entrenar. Y al final de tanto jugar yo _____ **(5-adquirir)** el hábito y la pasión por este deporte.

Estrella: Veo que lo llevas en la sangre. Ojalá te _____ **(6-elegir, ellos)** como portera. Si yo _____ **(7-ser)** la entrenadora, te elegiría sin dudarlo.

Lucía: Hay mucha competencia, aunque espero que _____ **(8-poder, ella)** jugar mi mejor amiga también. Sería fantástico si ellos nos _____ **(9-escoger)** a mi amiga y a mí.

Estrella: ¿En qué posición _____ **(10-jugar)** tu amiga?

Lucía: Ella es delantera derecha y es increíblemente buena.

Estrella: Bueno, Lucía, pues cuando _____ **(11-saber, tú)** algo, no olvides informarme.

Lucía: ¡Claro! Pero _____ **(12-pasarme)** tu teléfono porque me he comprado uno nuevo y he perdido todos los teléfonos de antes.

(12 puntos)

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.

Prazna stran

M 1 9 1 2 8 2 1 1 1 2

Prazna stran

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.